



**The courage
to love**

ZÜRICH 29 MAY 2025

**La valentía
de amar**

ZÜRICH 29 DE MAYO 2025

**Le courage
d'aimer**

ZÜRICH LE 29 MAI 2025

Mut zur Liebe

ZÜRICH 29 MAI 2025



EN - P. 4

A Worship Service

Commemorating
the 500th anniversary
of Anabaptist beginnings

Mennonite World
Conference

Grossmünster
Zurich, Switzerland
29 May 2025
17:00–18:30

DE - S. 15

Mut zur Liebe

Festgottesdienst
anlässlich des
500-jährigen Bestehens
der Täuferbewegung

Mennonitische
Weltkonferenz

Grossmünster
Zürich, Schweiz
29. Mai 2025
17:00–18:30 Uhr

FR - P. 22

Une célébration

En commémoration
des 500 ans des
débutés de l'anabaptisme

Conférence
mennonite mondiale

Grossmünster
Zurich (Suisse)
29 mai 2025
17h–18h30

ES - P. 29

Un servicio de adoración

Conmemorando
el 500 aniversario de los
inicios anabautistas

Congreso
Mundial Menonita

Grossmünster
Zúrich, Suiza
29 de mayo de 2025
17:00–18:30

English

On behalf of Mennonite World Conference (MWC) and our 110 member groups, representing more than 10 000 congregations in 61 countries, we want to welcome you to this service of commemoration and worship. We are pleased to recognize members of the MWC General Council, Commissions and Networks, along with the many other visitors who represent the various denominations that claim the Anabaptists as their spiritual forebears.

And we extend a very special welcome to the representatives of the Catholic, Lutheran and Reformed Churches who have joined us today, along with leaders from many other Christian communions. We also want to express our deep gratitude to the Konferenz der Mennoniten der Schweiz / Conférence Mennonite Suisse, the City Council of Zurich, the Reformed Church of the Canton of Zurich, and the Reformed Church of the City of Zurich for hosting us so generously and so graciously.

May our worship together be a sign of our commitment to restoring wholeness to our spiritual family and to the Body of Christ. And may we leave here with “the courage to love” as we pursue a common witness to the transforming love of Christ in a hurting and divided world. May it be so!

César García, general secretary (MWC)

Henk Stenvers, president (MWC)

Welcome!

The beginnings of the Anabaptist movement are closely linked to Switzerland. On this special day, it is therefore a distinct pleasure and honour for us as the Swiss Mennonite Conference (KMS) to welcome you all to this joyful worship service.

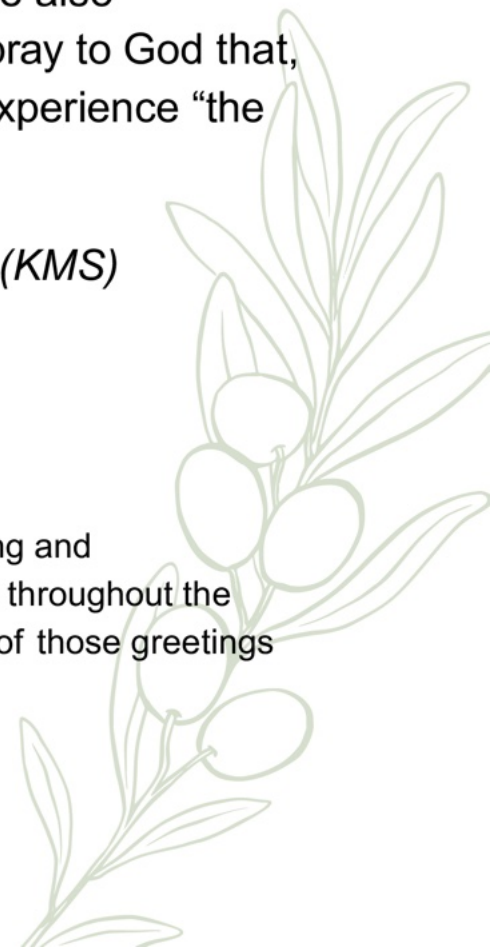
500 years ago, several people here in Zurich took a courageous step with the first Anabaptist baptism of faith. Today, as Mennonites in Switzerland we are a small community. But as we can see in this service, we are part of a movement that has become diverse and international – often due to migration or mission. The fact that you are here and celebrating with us is a gift. Together with you, we want to continue to live into this global Anabaptist community in the future and to share our gifts with each other.

A warm welcome also goes to our ecumenical brothers and sisters. Your presence testifies to the new forms of fellowship that have emerged following the break in church unity in the sixteenth century. In various ecumenical encounters, we have learned from each other and experienced reconciliation. Ultimately, we have also rediscovered our identity as a peace church. We pray to God that, together with you, we may continue to seek and experience “the courage to love.”

Gladys Geiser and Lukas Amstutz, co-presidents (KMS)



We have received many words of greeting and encouragement from ecumenical friends throughout the Christian world. You will find the full text of those greetings here.



PROCESSION Holy God we Praise Thy Name 🎵

WELCOME

*Martin Rüsch, Pfarrer Grossmünster / Swiss Reformed Church
Gladys Geiser and Lukas Amstutz, co-presidents (KMS)
Henk Stenvers, president (MWC)*

INVOCATION Rebecca Osiro (MWC)

I will sing of the Lord's great love forever;

**People: with my mouth I will make your faithfulness
known through all generations.**

I will declare that your love stands firm forever,

**People: that you have established your faithfulness
in heaven itself. . .**

Righteousness and justice are the foundation of your throne;

People: steadfast love and faithfulness go before you. . .

Let the heavens praise your wonders, O Lord,

**People: your faithfulness in the assembly of the holy
ones. . .**

Praise be to the Lord forever!

All: Amen and Amen

PRAYER Sunoko Lin (MWC)

SONG *Ewe Thina* 🎵 and *Cantai ao Senhor* 🎵

A CHURCH DISRUPTION BY SOME PEOPLE OF GOD



CONFESSION AND LAMENT

Danisa Ndlovu (MWC) and Lisa Carr-Pries (MWC)

ASSURANCE OF FORGIVENESS

PROCLAIMING GOD’S WORD

Scripture: 2 Kings 5:1-3 Tigist Tesfaye (MWC)

SERMON “The Courage to Love”

César García, general secretary (MWC)

SONG May the Peace of Christ (*Kirisuto no heiwa ga*) 🎵

THE COURAGE TO LOVE WITHIN THE WOUNDED BODY OF CHRIST

Janet Plenert (MWC)

Celebrating Our Journey toward Reconciliation with the Catholic Church

*Anne-Cathy Graber (MWC) and the Dicastery for the Promotion of
Christian Unity*

Celebrating Our Journey toward Reconciliation with the Lutheran World Federation

Larry Miller (MWC) and Anne Burghardt, general secretary (LWF)

Celebrating Our Journey toward Reconciliation with the World Communion of Reformed Churches

*J. Nelson Kraybill (MWC); John D. Roth (MWC);
César García (MWC); Hanns Lessing, executive secretary for
communion and theology (WCRC); Setri Nyomi, interim general
secretary (WCRC)*

NOTE: the litany read during the service of footwashing is drawn from the recent MWC-WCRC statement “Restoring Our Family to Wholeness: Seeking a Common Witness”.

NOTE: When Mennonites began to write confessions of faith in the sixteenth century, all started with God as Trinity in harmony with the Nicene Creed. But Mennonites also included a commitment to following the teaching and example of Jesus as an essential part of the Christian way. Now, in this 1700th anniversary year of the Nicene Creed, Mennonites, with renewed commitment to discipleship, join the universal body of Christ in praising Father, Son and Holy Spirit.

CONFESSING OUR FAITH TOGETHER

The Nicene Creed (each in your own language)

*We believe in one God, the Father, the Almighty,
maker of heaven and earth, of all that is, seen and unseen.
We believe in one Lord, Jesus Christ, the only Son of God,
eternally begotten of the Father, God from God, Light from Light,
true God from true God, begotten, not made, of one Being with the
Father; through him all things were made.*

*For us and for our salvation he came down from heaven,
was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became
truly human. For our sake he was crucified under Pontius Pilate;
he suffered death and was buried. On the third day he rose again
in accordance with the Scriptures; he ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father. He will come again in
glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no
end.*

*We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who
proceeds from the Father, who with the Father and the Son is
worshipped and glorified, who has spoken through the prophets.*

*We believe in one holy catholic and apostolic church.
We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.
We look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. Amen.*

SONG: In the Lord I'll be ever thankful (*El Señor es mi fortaleza*) 

THE COURAGE TO LOVE IN A TROUBLED WORLD

A Litany for the Healing of the Nations

PRAYER *Nancy Heisey (MWC)*

SONG We Want Peace 🎵

GOING FORTH WITH COURAGE AND LOVE

A Litany of Thanksgiving

(Congregation responds with "Thanks be to God!")

SONG *Ehre sei Gott / Grosse Doxologie* 🎵

CLOSING BLESSING

*As we go from here, Almighty One, set us on the path
toward your kingdom.*

People: We heed your call!

Wherever you send us, let your perfect love cast out our fear.

People: We go forth in confidence!

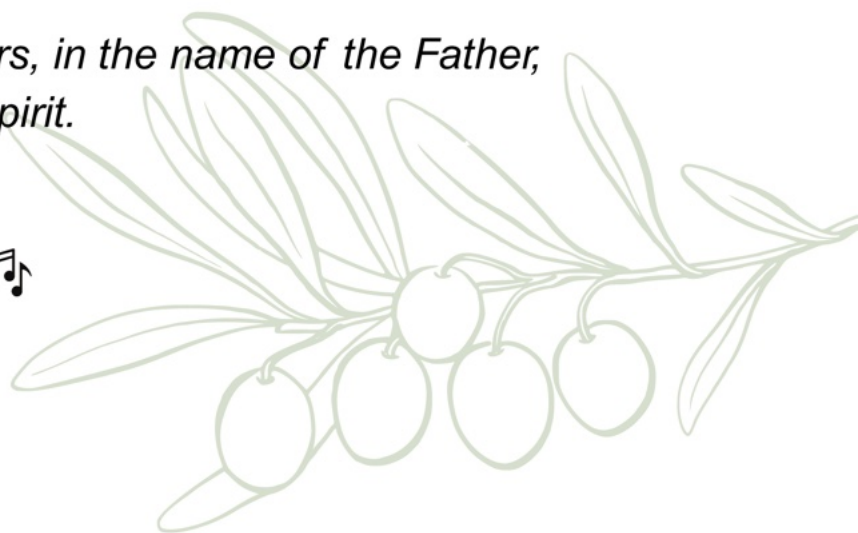
*Come, Holy Spirit, inspire us with the faithfulness
of saints through the ages.*

People: We follow their example!

*Go forth, sisters and brothers, in the name of the Father,
and the Son and the Holy Spirit.*

People: Amen

RECESSIONAL: *Siyahamba* 🎵



NOTE: As you depart from the service, please be sure to return your headphones.

RESTORING OUR FAMILY TO WHOLENESS: SEEKING A COMMON WITNESS

A Common Statement of Confession, Gratitude, and Commitment
Mennonite World Conference
World Communion of Reformed Churches
29 May 2025

PREAMBLE

With all humility and gentleness, with patience, bearing with one another in love, make every effort to maintain the unity of the Spirit in the bond of peace. (Ephesians 4:2, 3)

We gather today to commemorate the common origins of our global communions and to acknowledge our fractured relationship. The division, sparked by the voluntary baptism of adults in Zurich 500 years ago, soon led to the persecution of Anabaptists and then to a long period of estrangement.

We rejoice that today, building on efforts over many years toward mutual understanding and reconciliation, we can respond to Christ our Peace by living into the unity of the Spirit. Bound together, we persevere in nurturing this unity. We pledge to be humble, patient, truthful, and, above all, loving, as we walk together as one body of Christ.



Together, we give thanks

*Let the peace of Christ rule in your hearts,
to which indeed you were called in the one body.
And be thankful! (Colossians 3:14, 15)*

Together, we give thanks to God, Trinity of love in perfect communion, who offers this koinonia to Jesus' disciples, to humanity, and to all of creation. We do not create this unity but receive it gratefully as a gift from God. Communion is God's self-giving to all creation, and nothing can destroy it. On the eve of his death, Jesus Christ prayed for the unity of his disciples. Today we give thanks that we can respond to Christ's will by making his prayer our own. In Christ, unity between our communions becomes a testimony to the world.

Together, we celebrate

For us there is one God, the Father, from whom are all things and for whom we exist, and one Lord, Jesus Christ, through whom are all things and through whom we exist. (1 Corinthians 8:6)

Gathered under God's loving gaze, we celebrate that our identity is found in our common confession of Jesus as Lord, our shared ancestors in the faith, and our common call to discipleship and gospel witness in a fragmented world. Recognizing our frailties, we surrender ourselves to God's grace and find new strength in the Spirit to take on a shared commitment to peace and fullness of life as a gift from our communions to all of God's creation.

Together, we acknowledge, confess, and lament

Confess your sins to one another, and pray for one another, so that you may be healed. (James 5:16a)

Together, we acknowledge that our two traditions, though born in the same renewal movement, have been divided by deeply held convictions concerning baptism, the nature of the church, biblical hermeneutics, and the role of the state. We confess and lament that we have lived alongside each other for many centuries without questioning or exploring this division in the Body of Christ.

As Reformed Christians, we acknowledge that we have largely suppressed the memory of the persecution of the Anabaptists. We confess that this persecution was, according to our present conviction, a betrayal of the Gospel.

As Anabaptist Christians, we acknowledge that we have often overlooked the deep theological roots we share with the Reformed tradition. We confess that too often our convictions, ideals, and memory of martyrdom have fostered self-righteousness and a reluctance to see the face of Christ in our Reformed sisters and brothers.

Together, we hear God's call to unity and peace

Pursue peace with everyone, and the holiness without which no one will see the Lord. See to it that no one fails to obtain the grace of God. (Hebrews 12:14-15)

We receive God's call from our shared beginnings in Zurich, which urged the Church to live anew in obedience to Christ, and in the witness of those who demanded the end of persecution and strived for religious freedom.

We hear God's call to unity and peace when we discern Scripture and partake in baptism and the Lord's Supper – even as we recognize and explore our differences in understanding baptism. We hear God's call in the voices of those who remind the Church that it is grounded in the Gospel and must not become an organ of the state. The Gospel calls us to work for a world where justice, peace and the wholeness of creation will allow every living being to flourish in fullness.

Together, we long for renewed imagination

*Steadfast love and faithfulness will meet;
justice and peace will kiss each other (Psalm 85:10)*

Our traditions have blessed us with a passion for justice and peace. Yet we have often stressed one at the expense of the other, impoverishing our witness. Today, our different emphases can enrich each other as we eagerly work for justice and peace to embrace and kiss, as they do in Christ. May the God of the cross and the resurrection give us the heart and the mind to pursue peace and to practice the justice that resists violence, oppression, and ecological devastation, a justice that finds its fullest expression in forgiveness, mercy, and reconciliation.

Together, we commit ourselves to respond

*By this we know that we love the children of God,
when we love God and obey his commandments. (1 John 5:2)*

Today, as Anabaptist and Reformed members of Christ's body we affirm that our witness to the world is nourished and sustained by God's grace, which enables us to love God, each other, and all creation.

Together, we commit ourselves to the sacred mission of proclaiming the Gospel of love in all our contexts, each with their own challenges and demands. We will not let fear, mistrust, or obstacles to dialogue keep us from this calling.

We promise to journey together to heal the wounds of the past and to re-member the body of Christ. We pledge to learn from each other by sharing the richness and diversity of our traditions. We bind ourselves to purposeful cooperation that affirms God's mercy and opens doors to the justice that leads to peace.

Together, we pray

*We, who are many, are one body in Christ,
and individually we are members one of another. (Romans 12:5)*

Together, we pray for the body of Christ. In Christ we are members of one another, brothers and sisters of the same flesh and the same Spirit. We receive this unity as a gift. In painful awareness that our differences became a source of conflict and division, we now pray for the courage and the creativity to reshape them in ways that enrich our unity in the body of Christ. The One who is creating us anew will bring this great work of peace to completion.

Together, we embrace the gift of unity in the belief that you, O God, are restoring your family to wholeness.

AMEN



Smile – you may be on camera. You acknowledge that people are using video and photographic cameras at the event and that your image may be captured on video or in photographs, which may subsequently be displayed or disseminated without your consent or payment of compensation to you and you release MWC from any legal liability for such filming, photographing or dissemination.

Please inform MWC Communications if you do not wish for your image to be used in MWC materials. Please contact MWC Communications to share your photos from your own camera for use by MWC.

We are very grateful to the MWC staff and to many people who helped to make this event possible:

The Courage to Love planning committee: *Jürg Bräker, Bettina Lichtler, Karl Martin, Simon Rindlisbacher, John D. Roth and Liesa Unger.*

Participants in the worship: *Anne Burghardt, Lisa Carr-Pries, James Jakob Fehr, César García, Nancy Heisey, Nina Marie Horsch-Kroecker, J. Nelson Kraybill, Hanns Lessing, Sunoko Lin, Larry Miller, Ebenezer Mondez, Danisa Ndlovu, Setri Nyomi, Rebecca Osiro, Ulrike Schmutz, Henk Stenvers and Tigist Tesfaye.*

Musicians: *Andreas Jost (organist); Worship Team: Debora Prabu (Indonesia), Luis Enrique Vizcaino Garcia (Colombia), Emily Grimes (USA), Wilhelm Unger (Germany) and Pranawa Setiawan (Indonesia).*

Ensembles: *Agape (Paraguay), Songs of Peace (Switzerland), TIARA (Indonesia), EMU Chamber Singers (United States), Eastleigh Fellowship Centre Choir (Kenya); Music director – Rashard Allen (USA).*

Others: *Chris Blickensdörfer, Joel Driedger, Marius von Hoogstraten, Hanspeter Jecker, Markus Rediger, Jürg Rindlisbacher, Astrid von Schlachta, David Stutzman, Max Wiedmer, Judith Wipfler and Meredith Yoder.*

Deutsch

Im Namen der Mennonitischen Weltkonferenz (MWK) und unserer 110 Mitgliedsverbände, die mehr als 10.000 Gemeinden in 61 Ländern vertreten, heißen wir Sie zu diesem Gedenkgottesdienst herzlich willkommen. Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen: die Mitglieder des Präsidiums, der Kommissionen und Netzwerke der Mennonitischen Weltkonferenz sowie die zahlreichen Besucherinnen und Besucher aus den verschiedenen Konfessionen, die die Täufer als ihre geistlichen Vorfahren bezeichnen.

Ein ganz besonderes Willkommen gilt den Vertreterinnen und Vertretern der katholischen, lutherischen und reformierten Kirchen, die heute zu uns gekommen sind, zusammen mit den Verantwortlichen aus vielen weiteren christlichen Gemeinschaften.

Wir möchten auch der Konferenz der Mennoniten der Schweiz, dem Stadtrat von Zürich, der Reformierten Landeskirche des Kantons Zürich und der Reformierten Landeskirche der Stadt Zürich unseren herzlichen Dank für die grosszügige und herzliche Aufnahme aussprechen.

Möge unser gemeinsamer Gottesdienst ein Zeichen unseres Engagements für die Wiederherstellung der Ganzheit unserer geistlichen Familie und des Leibes Christi sein. Und mögen wir von hier mit dem „Mut zur Liebe“ aufbrechen und gemeinsam Zeugnis geben von der verwandelnden Liebe Christi in einer leidenden und gespaltenen Welt. Möge es so sein!

Henk Stenvers, Präsident (MWK)

César García, Generalsekretär (MWK)

Herzlich willkommen!

Die Anfänge der Täuferbewegung sind eng mit der Schweiz verbunden. An diesem besonderen Tag ist es uns daher als Konferenz der Mennoniten der Schweiz (KMS) eine besondere Freude und Ehre, Sie/euch alle zu diesem Festgottesdienst begrüßen zu dürfen.

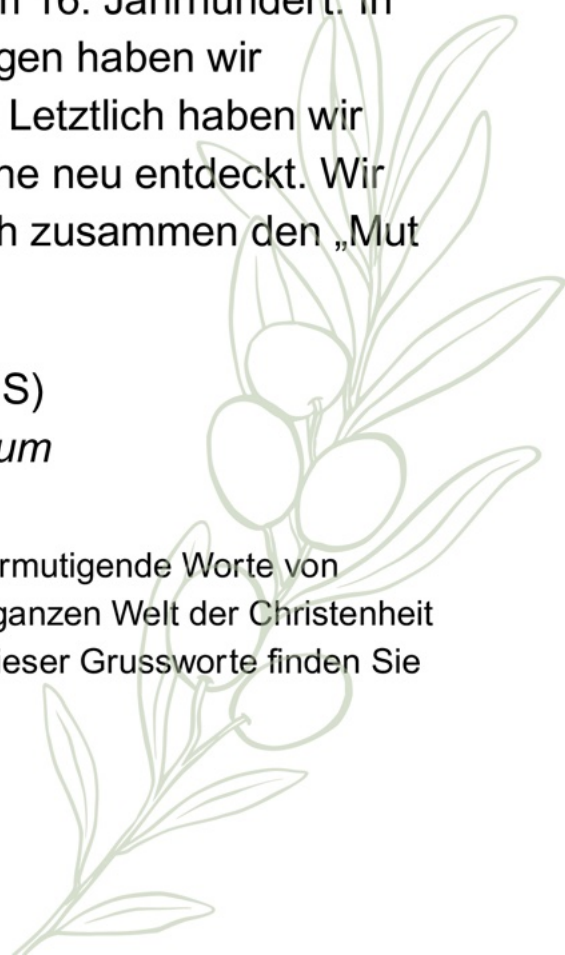
Vor 500 Jahren wagten hier in Zürich einige Menschen mit der ersten täuferischen Glaubenstaufe einen mutigen Schritt. Heute sind wir als Mennoniten in der Schweiz zwar eine kleine Gemeinschaft. Aber wie wir an diesem Tag sehen, sind wir Teil einer Bewegung, die – häufig aufgrund von Migration oder Flucht – bunt und international geworden ist. Dass ihr da seid und mit uns feiert, ist für uns ein Geschenk. Gemeinsam mit euch wollen wir auch in Zukunft diese weltweite täuferisch-mennonitische Gemeinschaft leben und unsere Gaben miteinander teilen.

Ein herzliches Willkommen gilt auch unseren ökumenischen Geschwistern. Ihre Präsenz zeugt von einem neuen Miteinander nach dem Bruch der Kirchengemeinschaft im 16. Jahrhundert. In unterschiedlichen ökumenischen Begegnungen haben wir voneinander gelernt und Versöhnung erlebt. Letztlich haben wir dabei auch unsere Identität als Friedenskirche neu entdeckt. Wir bitten Gott, dass wir weiterhin mit Ihnen/euch zusammen den „Mut zur Liebe“ finden und wagen.

Konferenz der Mennoniten der Schweiz (KMS)
Gladys Geiser & Lukas Amstutz, Co-Präsidium



Wir haben viele Grussworte und ermutigende Worte von ökumenischen Freunden aus der ganzen Welt der Christenheit erhalten. Den vollständigen Text dieser Grussworte finden Sie hier.



EINZUG Grosser Gott, wir loben dich 🎵

WILLKOMMEN

Martin Rüsch, Pfarrer, Grossmünster (Ev.- reformierte Kirche Zürich)

Gladys Geiser und Lukas Amstutz, Co-Präsidenten (KMS)

Henk Stenvers, Präsident (MWK)

ANRUFUNG Rebecca Osiro (MWK)

Ich will die grosse Liebe des Herrn ewig besingen.

Gemeinde: Mit meinem Mund will ich deine Treue durch alle Generationen hindurch verkünden.

Ich will verkünden, dass deine Liebe ewig währt.

Gemeinde: und deine Treue gilt, solange der Himmel besteht.

Gerechtigkeit und Recht sind die Grundfesten deines Thrones.

Gemeinde: Unerschütterliche Liebe und Treue gehen dir voran.

Herr, der Himmel preise deine Wunder.

Gemeinde: Deine Treue soll gepriesen werden in der Gemeinde der Heiligen.

Gelobt sei der Herr in Ewigkeit!

Alle: Amen und Amen.

GEBET Sunoko Lin (MWK)

LIED *Ewe Thina* 🎵 und *Cantai ao Senhor* 🎵

EINE STÖRUNG IN DER KIRCHE

BEKENNTNIS UND KLAGE

Danisa Ndlovu und Lisa Carr-Pries (MWK)



ZUSPRUCH DER VERGEBUNG

GOTTES WORT VERKÜNDEN

Schriftlesung: 2. Könige 5:1-3 Tigist Tesfaye (MWK)

PREDIGT „Mut zur Liebe“

César García, Generalsekretär (MWK)

LIED Möge der Friede Christi (*Kirisuto no heiwa ga*)

MUT ZUR LIEBE IM VERWUNDETEN LEIB CHRISTI

Janet Plenert (MWK)

Wir feiern unseren Weg der Versöhnung mit der Katholischen Kirche

*Anne-Cathy Graber (MWK) und das Dikasterium zur Förderung der
Einheit der Christen*

Wir feiern unseren Weg der Versöhnung mit dem Lutherischen Weltbund

Larry Miller (MWK) und Anne Burghardt, Generalsekretärin (LWB)

Wir feiern unseren Weg der Versöhnung mit der Weltgemeinschaft Reformierter Kirchen

*J. Nelson Kraybill; John D. Roth (MWK); César García (MWK);
Hanns Lessing, Exekutivsekretär für Gemeinschaft und Theologie
(WGRK) und Setri Nyomi, Interims-Generalsekretär (WGRK)*



HINWEIS: Die während der Fusswaschung verlesenen Bekenntnisse stammen aus der Erklärung der MWK und WGRK „Auf der Suche nach einem gemeinsamen Zeugnis: Wiederherstellung der Ganzheit unserer Familie“

HINWEIS: Die mennonitischen Glaubensbekenntnisse, die ab dem 16. Jahrhundert verfasst wurden, beginnen alle mit Gott als Dreifaltigkeit, in Übereinstimmung mit dem Nizänischen Glaubensbekenntnis. Mennoniten schlossen darin jedoch auch Bekenntnisse dazu ein, der Lehre und dem Beispiel Jesu zu folgen, als wesentlicher Bestandteil des christlichen Lebens. Heute, im Jubiläumsjahr von 1700 Jahren Nicänisches Glaubensbekenntnis, schliessen sich die Mennoniten mit erneuertem Bekenntnis zur Jüngerschaft dem weltweiten Leib Christi an, im Lobpreis von Vater, Sohn und Heiligem Geist.

GEMEINSAM UNSEREN GLAUBEN BEKENNEN

Das Nicänische Glaubensbekenntnis (jeder/jede in seiner Sprache)

Wir glauben an den einen Gott, den Vater, den Allmächtigen, der alles geschaffen hat, Himmel und Erde, die sichtbare und die unsichtbare Welt. Und an den einen Herrn Jesus Christus, Gottes eingeborenen Sohn, aus dem Vater geboren vor aller Zeit:

Licht vom Licht, wahrer Gott vom wahren Gott, gezeugt, nicht geschaffen, eines Wesens mit dem Vater; durch ihn ist alles geschaffen. Für uns Menschen und zu unserm Heil ist er vom Himmel gekommen, hat Fleisch angenommen durch den Heiligen Geist von der Jungfrau Maria und ist Mensch geworden.

Er wurde für uns gekreuzigt unter Pontius Pilatus, hat gelitten und ist begraben worden, ist am dritten Tage auferstanden nach der Schrift und aufgefahren in den Himmel. Er sitzt zur Rechten des Vaters und wird wiederkommen in Herrlichkeit, zu richten die Lebenden und die Toten; seiner Herrschaft wird kein Ende sein.

Wir glauben an den Heiligen Geist, der Herr ist und lebendig macht, der aus dem Vater hervorgeht, der mit dem Vater und dem Sohn angebetet und verherrlicht wird, der gesprochen hat durch die Propheten, und die eine, heilige, katholische und apostolische Kirche. Wir bekennen die eine Taufe zur Vergebung der Sünden. Wir erwarten die Auferstehung der Toten und das Leben der kommenden Welt. Amen.

LIED: Meine Hoffnung und meine Freude (*El Señor es mi Fortaleza*) 🎵

MUT ZUR LIEBE IN UNRUHIGEN ZEITEN

Eine Liturgie für die Heilung der Völker

GEBET: Nancy Heisey (MWK)

LIED: *We want peace* [Chöre] 🎵

WEITERGEHEN MIT MUT UND LIEBE

Eine Dankliturgie

(*Die Gemeinde antwortet mit „Dank sei Gott!“*)

LIED: Ehre sei Gott / Grosse Doxologie 🎵

SCHLUSSESSEN

Wenn wir von hier weitergehen, Allmächtiger, leite uns auf dem Weg zu deinem Reich.

Gemeinde: Wir achten auf deinen Ruf!

Wohin du uns auch sendest, lass deine vollkommene Liebe unsere Furcht vertreiben.

Gemeinde: Wir gehen voller Zuversicht voran!

Komm, Heiliger Geist, inspiriere uns durch die Treue der Heiligen in allen Zeiten.

Gemeinde: Wir folgen ihrem Beispiel!

Geht, Schwestern und Brüder, im Namen des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes.

Gemeinde: Amen

AUSZUG *Siyahamba* 🎵





Bitte lächeln – Sie könnten gefilmt oder fotografiert werden. Sie nehmen hiermit zur Kenntnis, dass bei der Veranstaltung Video- und Fotokameras verwendet werden und dass Ihr Bild auf Video oder in Fotos festgehalten werden kann, die anschliessend ohne Ihre Zustimmung oder Zahlung einer Vergütung an Sie veröffentlicht oder verbreitet werden können. Sie stellen die Mennonitische Weltkonferenz (MWK) frei von jeglicher Haftung für solche Filmaufnahmen, Fotos oder die Verbreitung.

Bitte informieren Sie MWK- Communications, wenn Sie nicht möchten, dass Ihr Bild in MWK-Materialien verwendet wird. Bitte kontaktieren Sie MWK- Communications, um Ihre Fotos von Ihrer Kamera zur Verwendung durch die MWK freizugeben.

Wir sind sehr dankbar für die vielen Menschen, die dazu beigetragen haben, diese Veranstaltung möglich zu machen:

Das Planungskomitee von „Mut zur Liebe“: *Jürg Bräker, Bettina Lichtler, Karl Martin, Simon Rindlisbacher, John D. Roth und Liesa Unger.*

Teilnehmende des Gottesdienstes: *Anne Burghardt, Lisa Carr-Pries, James Jakob Fehr, César García, Nancy Heisey, Nina Marie Horsch-Kroeker, J. Nelson Kraybill, Hanns Lessing, Sunoko Lin, Larry Miller, Ebenezer Mondez, Danisa Ndlovu, Setri Nyomi, Rebecca Osiro, Ulrike Schmutz, Henk Stenvers und Tigist Tesfaye.*

Musiker/-innen: *Andreas Jost (Organist); Gottesdienstteam: Debora Prabu (Indonesien), Luis Enrique Vizcaino Garcia (Colombia), Emily Grimes (USA), Wilhelm Unger (Germany), Pranawa Setiawan (Indonesien).*

Gruppen: *Agape (Paraguay), Songs of Peace (Schweiz), Tiara / GKMI Anugerah (Indonesien), EMU Chamber Singers (USA), Eastleigh Fellowship Centre Choir (Kenia); Musikdirektor– Rashard Allen (USA).*

Weitere: *Chris Blickensdörfer, Joel Driedger, Marius von Hoogstraten, Hanspeter Jecker, Markus Rediger, Jürg Rindlisbacher, Astrid von Schlachta, David Stutzman, Max Wiedmer, Judith Wipfler und Meredith Yoder.*

Français

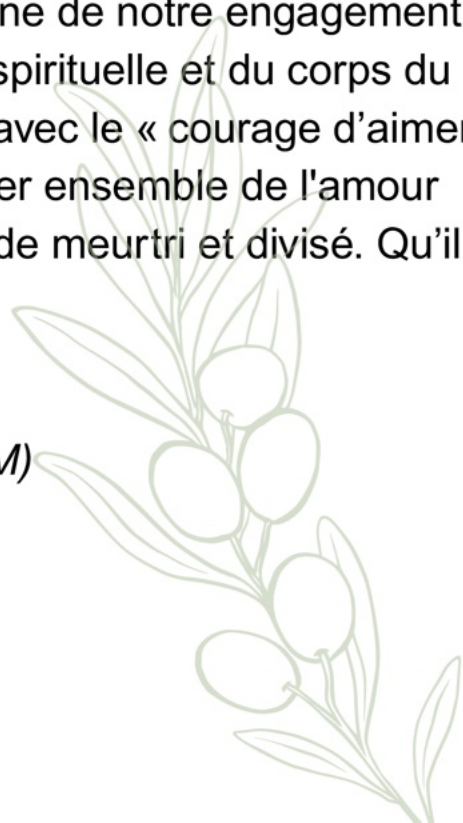
Au nom de la Conférence mennonite mondiale (CMM) et de ses 110 groupes membres, représentant plus de 10 000 assemblées dans 61 pays, nous vous souhaitons la bienvenue à ce culte commémoratif. Nous sommes heureux de saluer les membres du Conseil Général, des Commissions et des Réseaux de la CMM, ainsi que les nombreux autres visiteurs et visiteuses venant des différentes dénominations qui reconnaissent les anabaptistes comme leurs ancêtres spirituels.

Nous souhaitons tout particulièrement la bienvenue aux représentants des Églises catholique, luthérienne et réformée qui nous ont rejoints aujourd'hui, ainsi qu'aux responsables de nombreuses autres communions chrétiennes. Nous tenons également à exprimer notre profonde gratitude à la Conférence mennonite suisse, au Conseil municipal de Zurich, à l'Église réformée du canton de Zurich et à l'Église réformée de la ville de Zurich, qui nous ont accueillis avec tant de générosité et de gentillesse.

Puisse notre culte commun être un signe de notre engagement à restaurer la plénitude de notre famille spirituelle et du corps du Christ. Et puissions-nous repartir d'ici avec le « courage d'aimer » alors que nous continuons de témoigner ensemble de l'amour transformateur du Christ dans un monde meurtri et divisé. Qu'il en soit ainsi !

Henk Stenvers, président (CMM)

César García, secrétaire général (CMM)



Bienvenue !

Les débuts du mouvement anabaptiste sont étroitement liés à la Suisse. En ce jour spécial, c'est donc un plaisir et un honneur pour la Conférence mennonite suisse (CMS) de vous accueillir à ce culte plein de joie.

Il y a 500 ans, plusieurs personnes ici à Zurich ont osé faire un geste courageux avec le premier baptême anabaptiste. Aujourd'hui, en tant que mennonites en Suisse, nous sommes une petite communauté. Mais comme nous pouvons le voir dans cette célébration, nous faisons partie d'un mouvement qui s'est diversifié et internationalisé – souvent à cause de la migration ou de la fuite. Quel cadeau que de vous voir ici et de célébrer ensemble ! Avec vous, nous voulons continuer à vivre cette communauté anabaptiste-mennonite mondiale et à partager nos dons les uns avec les autres.

Nous souhaitons également la bienvenue à nos frères et sœurs œcuméniques. Votre présence témoigne des nouvelles formes de communion qui ont émergé après la rupture de l'unité de l'Église au XVI^e siècle. Lors de diverses rencontres œcuméniques, nous avons appris les uns des autres et fait l'expérience de la réconciliation. Cela nous a permis de redécouvrir notre identité en tant qu'Église de paix. Nous prions Dieu pour qu'ensemble, avec vous, nous puissions continuer à rechercher et à vivre « le courage d'aimer ».

Gladys Geiser et Lukas Amstutz, co-présidents (CMS)



Nous avons reçu de nombreux messages de salutation et d'encouragement de la part d'amis œcuméniques du monde chrétien. Vous trouverez ici le texte intégral de ces salutations.

PROCESSION *Holy God we Praise Thy Name* 🎵

ACCUEIL

Martin Rüsch, pasteur – Grossmünster / Église réformée suisse

Gladys Geiser et Lukas Amstutz, co-présidents (CMS)

Henk Stenvers, président (CMM)

INVOCATION *Rebecca Osiro (CMM)*

Je chanterai toujours les bontés du Seigneur.

Assemblée: Ma bouche fera connaître ta loyauté à toutes les générations.

Je déclarerai que ta bonté est édiflée pour toujours,

Assemblée: Que dans les cieux, tu établis ta loyauté.

La justice et le droit sont les bases de ton trône;

Assemblée: La fidélité et la vérité précèdent ta face.

Que les cieux célèbrent cette merveille, Seigneur!

Assemblée: Et ta loyauté dans l'assemblée des saints.

Béni soit le Seigneur pour toujours!

Amen et amen !

PRIÈRE *Sunoko Lin (CMM)*

CHANTS *Ewe Thina* 🎵 et *Cantai ao Senhor* 🎵

L'ÉGLISE TROUBLÉE PAR DES ENFANTS DE DIEU

REPENTANCE ET LAMENTATION

Danisa Ndlovu (CMM) et Lisa Carr-Pries (CMM)

ASSURANCE DU PARDON

PROCLAMER LA PAROLE DE DIEU

Texte biblique : 2 Rois 5.1-3 Tigist Tesfaye (CMM)

PRÉDICATION « Le courage d'aimer »

César García, secrétaire général (CMM)

CHANT *May the Peace of Christ (Kirisuto no heiwa ga)* 🎵

LE COURAGE D'AIMER AU SEIN DU CORPS BLESSÉ DU CHRIST

Janet Plenert (CMM)

Célébrer notre chemin vers la réconciliation avec l'Église catholique

*Anne-Cathy Graber (CMM) et le Conseil pontifical pour la promotion
de l'unité des chrétiens*

Célébrer notre chemin vers la réconciliation avec la Fédération luthérienne mondiale

Larry Miller (CMM) and Anne Burghardt, secrétaire générale (FLM)

Célébrer notre chemin vers la réconciliation avec la Communion mondiale des Eglises Reformées

*J. Nelson Kraybill (CMM); John D. Roth (CMM); César García
(CMM); Hanns Lessing, secrétaire exécutif pour la communion et
la théologie (CMER) et Setri Nyomi, secrétaire général
intérimaire (CMER)*



NOTE : le texte lu pendant le service du lavement des pieds
est tiré de la récente déclaration de la CMM-CMER «
Renouer l'unité de notre famille : à la recherche d'un
témoignage commun »

NOTE : lorsque les mennonites ont commencé à rédiger des confessions de foi au XVI^e siècle, ils ont commencé par parler de Dieu en tant que Trinité, en harmonie avec le symbole de Nicée. Mais les mennonites ont également intégré l'engagement à suivre l'enseignement et l'exemple de Jésus comme un élément fondamental du cheminement chrétien. Aujourd'hui, en cette année du 1700^e anniversaire du symbole de Nicée, les mennonites, avec un engagement renouvelé à être des disciples, se joignent au corps universel du Christ pour louer le Père, le Fils et le Saint-Esprit.

CONFESSION DE FOI COMMUNE

Le symbole de Nicée (chaque personne dans sa langue)

*Nous croyons en un seul Dieu, le Père tout puissant,
créateur du ciel et de la terre, de l'univers visible et invisible.
Nous croyons en un seul Seigneur, Jésus Christ,
le Fils unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles :
Il est Dieu, né de Dieu, lumière, née de la lumière,
vrai Dieu, né du vrai Dieu, Engendré non pas créé,
consubstantiel au Père; et par lui tout a été fait.*

*Pour nous les hommes, et pour notre salut,
il descendit du ciel ; Par l'Esprit saint, il a pris chair de la Vierge
Marie, et s'est fait homme. Crucifié pour nous sous Ponce Pilate,
Il souffrit sa passion et fut mis au tombeau.
Il ressuscita le troisième jour, conformément aux Écritures,
et il monta au ciel; il est assis à la droite du Père.
Il reviendra dans la gloire, pour juger les vivants et les morts
et son règne n'aura pas de fin.*

*Nous croyons en l'Esprit Saint, qui est Seigneur et qui donne la vie;
il procède du Père. Avec le Père et le Fils, il reçoit même adoration
et même gloire; il a parlé par les prophètes. Nous croyons en
l'Église, une, sainte, catholique et apostolique. Nous reconnaissons
un seul baptême pour le pardon des péchés. Nous attendons la
résurrection des morts, et la vie du monde à venir. Amen.*

CHANT: *In the Lord I'll be ever thankful (El Señor es mi fortaleza)* 🎵

LE COURAGE D'AIMER DANS UN MONDE EN CRISE

Litanie pour la guérison des nations

PRIÈRE Nancy Heisey (CMM)

CHANT *We Want Peace* [chorales] 🎵

ALLER DE L'AVANT AVEC COURAGE ET AMOUR

Litanie de reconnaissance

(l'assemblée répond : « Rendons grâce à Dieu »)

CHANT *Ehre sei Gott / Grosse Doxologie* 🎵

ENVOI

*Alors que nous partons d'ici, Tout-Puissant,
mets-nous sur la voie de ton royaume.*

L'assemblée : Nous répondons à ton appel !

*Où que tu nous envoies, que ton amour parfait chasse notre
peur.*

L'assemblée : Nous marchons avec confiance !

*Viens, Esprit Saint, nous encourager par la fidélité des saints à
travers les âges.*

L'assemblée : Nous suivons leur exemple !

Allez, sœurs et frères, au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit.

L'assemblée : Amen

SORTIE *Siyahamba* 🎵



NOTE : Lorsque vous quittez les lieux, veillez à rendre vos écouteurs.



Souriez – vous êtes peut-être filmés. Vous acceptez que des personnes utilisent des caméras et des appareils photo lors de l'événement et que vous pouvez être filmé ou photographié, puis affiché et diffusé sans votre consentement ou sans qu'une compensation vous soit versée, et vous déchargez la CMM de toute responsabilité juridique pour ce type de film, de photographie ou de diffusion.

Si vous ne souhaitez pas que votre image soit utilisée dans les documents de la CMM, veuillez en informer le service de communication de la CMM. Veuillez contacter le service de communication de la CMM pour partager les photos de votre appareil photo avec la CMM.

Nous sommes très reconnaissants aux nombreuses personnes qui ont contribué à rendre cet événement possible :

Comité d'organisation du Courage d'aimer : *Jürg Bräker, Bettina Lichtler, Karl Martin, Simon Rindlisbacher, John D. Roth et Liesa Unger.*

Participants à la célébration : *Anne Burghardt, Lisa Carr-Pries, James Jakob Fehr, César García, Nancy Heisey, Nina Marie Horsch-Kroecker, J. Nelson Kraybill, Hanns Lessing, Sunoko Lin, Larry Miller, Ebenezer Mondez, Danisa Ndlovu, Setri Nyomi, Rebecca Osiro, Ulrike Schmutz, Henk Stenvers et Tigist Tesfaye.*

Musiciens : *Andreas Jost (organiste) ; équipe de louange: Debora Prabu (Indonesie), Luis Enrique Vizcaino Garcia (Colombia), Emily Grimes (USA), Wilhelm Unger (Germany) et Pranawa Setiawan (Indonesie).*

Chorales : *Agape (Paraguay), Songs of Peace (Suisse), Tiara / GKMI Anugerah (Indonésie), EMU Chamber Singers (États-Unis), Eastleigh Fellowship Centre Choir (Kenya); Directeur musical – Rashard Allen (États-Unis).*

Autres : *Chris Blickensdörfer, Joel Driedger, Marius von Hoogstraten, Hanspeter Jecker, Markus Rediger, Jürg Rindlisbacher, Astrid von Schlachta, David Stutzman, Max Wiedmer, Judith Wipfler, et Meredith Yoder.*

En nombre del Congreso Mundial Menonita (CMM) y nuestros 110 grupos miembros, que representan a más de 10,000 congregaciones en 61 países, les damos la bienvenida a este servicio de conmemoración y adoración. Nos complace reconocer a los miembros del Concilio General, las Comisiones y las Redes del CMM, así como a los numerosos visitantes que representan a las diversas denominaciones que consideran a los anabautistas sus antecesores espirituales.

Damos una bienvenida muy especial a los representantes de las Iglesias católica, luterana y reformada quienes nos acompañan hoy, junto con líderes de muchas otras comuniones cristianas. También queremos expresar nuestra profunda gratitud a la Conferencia Menonita Suiza, al Ayuntamiento de Zúrich, a la Iglesia Reformada del Cantón de Zúrich y a la Iglesia Reformada de la Ciudad de Zúrich por su generosa y amable acogida.

Que nuestro culto conjunto sea una señal de nuestro compromiso de restaurar la plenitud de nuestra familia espiritual y del Cuerpo de Cristo. Y que nos vayamos de aquí con la valentía de amar, mientras buscamos un testimonio común del amor transformador de Cristo en un mundo herido y dividido. ¡Que así sea!

Henk Stenvers, presidente (CMM)

César García, secretario general (CMM)

¡Bienvenidos!

Los inicios del movimiento anabautista están estrechamente vinculados a Suiza. Es por lo tanto un gran placer y un honor para nosotros, en este día especial, como Conferencia de Menonitas en Suiza (KMS), darles la bienvenida a todos a este alegre evento.

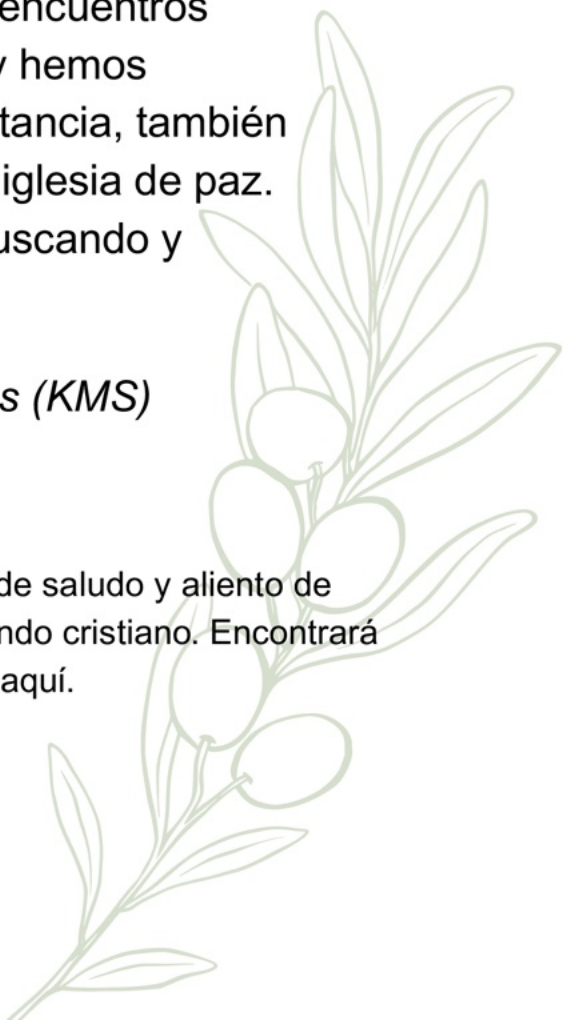
Hace 500 años, varias personas aquí en Zurich dieron un paso valiente con el primer bautismo de fe anabautista. Hoy, como menonitas en Suiza, somos una pequeña comunidad, pero como podemos ver, somos parte de un movimiento que se ha vuelto diverso e internacional, a menudo debido a la migración o la huida. Que estés aquí y celebres con nosotros es un regalo. Junto contigo, queremos seguir viviendo en esta comunidad global anabautista-menonita en el futuro y compartir nuestros dones unos con otros.

Damos también una cálida bienvenida a nuestros hermanos y hermanas ecuménicos. Su presencia da testimonio de las nuevas formas de compañerismo que han surgido tras la ruptura de la unidad de la iglesia en el siglo XVI. En varios encuentros ecuménicos hemos aprendido unos de otros y hemos experimentado la reconciliación. En última instancia, también hemos redescubierto nuestra identidad como iglesia de paz. Oramos a Dios que, juntos podamos seguir buscando y experimentando “la valentía de amar”.

Gladys Geiser y Lukas Amstutz, copresidentes (KMS)



Hemos recibido muchas palabras de saludo y aliento de amigos ecuménicos de todo el mundo cristiano. Encontrará el texto completo de esos saludos aquí.



PROCESIÓN Santo Dios, alabamos Tu Nombre 🎵

BIENVENIDA

Martin Rüsch, Pfarrer – Grossmünster / Iglesia Reformada Suiza

Gladys Geiser and Lukas Amstutz, copresidentes (CMS)

Henk Stenvers, presidente (CMM)

INVOCACIÓN *Rebecca Osiro (CMM)*

Cantaré eternamente el gran amor del Señor;

Pueblo: con mi boca haré conocer tu fidelidad por todas las generaciones.

Declararé que tu amor es firme para siempre,

Pueblo: que has establecido tu fidelidad en el mismo cielo...

La rectitud y la justicia son el fundamento de tu trono;

Pueblo: el amor y la fidelidad van delante de ti.

Alaben los cielos tus maravillas, oh Señor,

Pueblo: tu fidelidad en la asamblea de los santos...

¡Alabado sea el Señor por siempre!

Todos: amén y amén.

ORACIÓN *Sunoko Lin (CMM)*

CANCIÓN *Ewe Thina 🎵 y Cantai ao Senhor 🎵*

UNA ALTERACIÓN DE LA IGLESIA POR PARTE DE ALGUNAS PERSONAS DE DIOS

CONFESIÓN Y LAMENTO

Danisa Ndlovu (CMM) y Lisa Carr-Pries (CMM)

SEGURIDAD DEL PERDÓN

PROCLAMANDO LA PALABRA DE DIOS

Escritura: 2 Reyes 5:1-3 Tigist Tesfaye (CMM)

Sermón: “La valentía de amar”

César García, secretario general (CMM)

Canción: La Paz de Cristo (*Kirisuto no heiwa ga*) 

LA VALENTÍA DE AMAR DENTRO DEL CUERPO HERIDO DE CRISTO

Janet Plenert (CMM)

Celebrando nuestro camino hacia la reconciliación con la Iglesia Católica

Anne-Cathy Graber (MWC) y el Dicasterio para la Promoción de la Unidad de los Cristianos

Celebrando nuestro camino hacia la reconciliación con la Federación Luterana Mundial

Larry Miller (CMM) y Anne Burghardt, secretaria general (FLM)

Celebrando nuestro camino hacia la reconciliación con la Comunión Mundial de Iglesias Reformadas

J. Nelson Kraybill (CMM); John D. Roth (CMM); César García (CMM); Hanns Lessing, secretario ejecutivo para la comunión y la teología (CMIR) y Setri Nyomi, secretario general interino (CMIR).



NOTA: La letanía leída durante el servicio de lavatorio de pies está extraída de la reciente declaración de la CMM-CMRC “Restaurando la plenitud de nuestra familia: En busca de un testimonio común”

NOTA: Cuando los menonitas comenzaron a escribir confesiones de fe en el siglo XVI, todo partía de Dios como Trinidad, en armonía con el Credo Niceno. Pero los menonitas también incluían el compromiso de seguir las enseñanzas y el ejemplo de Jesús como parte esencial del camino cristiano. Ahora, en este 1700 aniversario del Credo Niceno, los menonitas, con un compromiso renovado con el discipulado, se unen al cuerpo universal de Cristo para alabar al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo.

CONFESANDO NUESTRA FE JUNTOS

El Credo de Nicea (cada uno en su propio idioma)

*Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra, y de todas las cosas visibles e invisibles; Y en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, Engendrado del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, verdadero Dios de Dios verdadero, Engendrado, no hecho, consubstancial con el Padre;*

Por el cual todas las cosas fueron hechas, El cual por amor a nosotros y por nuestra salud descendió del cielo, Y tomando nuestra carne de la virgen María, por el Espíritu Santo, fue hecho hombre, Y fue crucificado por nosotros bajo el poder de Poncio Pilatos, Padeció, y fue sepultado; Y al tercer día resucitó según las Escrituras, Subió a los cielos y está sentado a la diestra de Dios Padre. Y vendrá otra vez con gloria a juzgar a los vivos y a los muertos; Y su reino no tendrá fin.

*Y creo en el Espíritu Santo, Señor y Dador de vida, procedente del Padre, El cual con el Padre juntamente es adorado y glorificado; Que habló por los profetas.
Y creo en una Santa Iglesia Católica y Apostólica.
Confieso un bautismo para remisión de pecados,
Y espero la resurrección de los muertos.
Y la vida del Siglo venidero. Amén.*

CANCIÓN El Señor es mi fortaleza 🎵

LA VALENTÍA DE AMAR EN UN MUNDO CONFLICTIVO

Letanía para la Sanación de las Naciones

ORACIÓN Nancy Heisey (CMM)

CANCIÓN *We want Peace* [coros] 🎵

SIGUIENDO ADELANTE CON VALENTÍA Y AMOR

Letanía de Acción de Gracias

(La congregación responde: “¡Gracias a Dios!”)

CANCIÓN *Ehre sei Gott / Grosse Doxologie* 🎵

BENDICIÓN FINAL

A partir de aquí, Todopoderoso, guíanos en el camino hacia tu reino.

Pueblo: ¡Atendemos tu llamado!

Dondequiera que nos envíes, que tu amor perfecto expulse nuestro miedo.

Pueblo: ¡Salimos con confianza!

Ven, Espíritu Santo, inspíranos con la fidelidad de los santos a lo largo de los siglos.

Pueblo: ¡Seguimos su ejemplo!

Adelante, hermanos y hermanas, en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.

Pueblo: amén

RECESIONAL *Siyahamba* 🎵



NOTA: Al salir del servicio, por favor asegúrese de devolver sus auriculares



Sonría - podría aparecer en cámara. Usted reconoce que se utilizan cámaras de video y fotos en el evento y que su imagen podría ser captada en video o fotografías, las cuales podrían ser exhibidas o difundidas posteriormente sin su consentimiento ni pago de compensación, y exime a CMM de cualquier responsabilidad legal por dicha filmación, fotografía o difusión.

Por favor, informe a Comunicaciones de CMM si no desea que su imagen se utilice en los materiales del CMM. Por favor, contacte con Comunicaciones del CMM para compartir las fotos de su cámara para uso del CMM.

Estamos muy agradecidos con todas las personas que ayudaron a hacer posible este evento:

El comité de planificación de "La Valentía para amar": *Jürg Bräker, Bettina Lichtler, Karl Martin, Simon Rindlisbacher, John D. Roth y Liesa Unger.*

Participantes en el culto: *Anne Burghardt, Lisa Carr-Pries, James Jakob Fehr, César García, Nancy Heisey, Nina Marie Horsch-Kroeker, J. Nelson Kraybill, Hanns Lessing, Sunoko Lin, Larry Miller, Ebenezer Mondez, Danisa Ndlovu, Setri Nyomi, Rebecca Osiro, Ulrike Schmutz, Henk Stenvers y Tigist Tesfaye.*

Músicos: *Andreas Jost (organista);* equipo de adoración: *Debora Prabu (Indonesia), Luis Enrique Vizcaino Garcia (Colombia), Emily Grimes (USA), Wilhelm Unger (Germany) y Pranawa Setiawan (Indonesia).*

Ensamblés: *Agape (Paraguay), Songs of Peace (Suiza), Tiara I GKMI Anugerah (Indonesia), EMU Chamber Singers (Estados Unidos), Eastleigh Fellowship Centre Choir (Kenia);* Director musical – *Rashard Allen (Estados Unidos).*

Otros: *Chris Blickensdörfer, Joel Driedger, Marius von Hoogstraten, Hanspeter Jecker, Markus Rediger, Jürg Rindlisbacher, Astrid von Schlachta, David Stutzman, Max Wiedmer, Judith Wipfler y Meredith Yoder.*

Holy God, We Praise Thy Name / Großer Gott Grand Dieu, nous / Te alabamos, ¡Oh Gran Dios!

1 Ho - ly God, we praise thy name. God of all, we
 2 Hark, the loud ce - les - tial hymn, an - gel choirs a -
 3 Lo! the ap - os - tol - ic train join thy sa - cred
 4 Ho - ly Au - thor, Ho - ly Word, Ho - ly Spir - it,

1 Gro - ßer Gott, wir lo - ben dich! Herr, wir prei - sen
 2 Al - les, was dich prei - sen kann, Che - ru - bim und
 3 Hei - lig, Herr Gott Ze - ba - oth! Hei - lig, Herr der
 4 Auf dem gan - zen Er - den - kreis lo - ben Gro - ße

bow be - fore thee. All on earth your scep - ter claim;
 bove are rais - ing. Cher - u - bim and ser - a - phim,
 name to hal - low. Proph - ets swell the glad re - frain,
 three we name thee; still, one ho - ly voice is heard:

dei - ne Stär - ke! Vor dir neigt die Er - de sich
 Se - ra - phi - nen, stim - men dir ein Lob - lied an,
 Him - mels - hee - re! Star - ker Hel - fer in der Not;
 und auch Klei - ne; dich, Gott Va - ter; dir zum Preis

all in heav'n a - bove a - dore thee. In - fi - nite thy
 in un - ceas - ing chor - us prais - ing, fill the heav'ns with
 and the bless - ed mar - tyrs fol - low, and, from morn till
 un - di - vid - ed God, we claim thee, and a - dor - ing

und be - wun - dert dei - ne Wer - ke. Wie du warst vor
 al - le En - gel die dir die - nen, ru - fen dir stets
 Him - mel, Er - de, Luft und Mee - re sind er - füllt von
 singt die hei - li - ge Ge - mein - de, sie ver - ehrt auf

Text: "Te Deum laudamus" (present-day Italy), late 4th c.; trans. Clarence A. Walworth, 1853; German trans. Ignace Franz (present-day Poland), ca. 1774, alt; French trans. Henri-Louis Empaytaz; Spanish trans. anon.

Music: Katholisches Gesangbuch (present-day Austria), 1774

vast do - main, ev - er - last - ing is thy reign.
 sweet ac - cord: Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord.
 set of sun, through the church the song goes on.
 bend the knee, while we own the mys - ter - y.
 al - ler Zeit, so bleibst du in E - wig - keit!
 oh - ne Ruh: "Hei - lig, hei - lig, hei - lig!" zu.
 dei - nem Ruhm; al - les ist dein Ei - gen - tum.
 sei - nem Thron dein - en ein - ge - born - en Sohn.

Français

- 1 Grand Dieu, nous te bénissons
 nous célébrons tes louanges!
 Éternel, nous t'exaltons,
 de concert avec les anges,
 et prosternés devant toi,
 nous t'adorons: louange à toi!
- 2 Les saints et les bienheureux,
 les trônes et les puissances,
 tous les êtres dans les cieux.
 Disent ta magnificence,
 proclamant dans leurs concerts
 le grand Dieu de l'univers.
- 3 Puisse ton règne de paix
 s'étendre sur tout le monde!
 Dès maintenant, à jamais,
 que sur la terre et sur l'onde,
 tous genoux soient abattus
 au nom du Seigneur Jésus.
- 4 Gloire soit au Saint-Esprit!
 Gloire soit à Dieu de vie!
 Gloire soit à Jésus-Christ,
 notre sauveur, notre ami!
 Son immense charité
 dure à perpétuité.

Español

- 1 Te alabamos, ¡oh gran Dios!
 Tu poder y reino honramos;
 te adoramos ¡oh Señor!
 Por tus obras te glorificamos;
 Dios de fuerza y de bondad
 desde toda eternidad.
- 2 Por tu grande salvación
 te alabamos noche y día;
 tuyo es nuestro corazón,
 nuestra alma en ti confía;
 cuerpo y mente ¡oh Señor!
 te ofrendamos con amor.
- 3 Al Espíritu de Dios
 nuestros himnos entonamos
 en la lid confortanos.
 Haz que en santo amor crezcamos.
 Llénanos en tu bondad
 de paz, gozo, y caridad.
- 4 Padre nuestro, escúchanos.
 Cólmanos de bendiciones;
 muéstranos tu rostro ¡oh Dios!
 Presta, Espíritu, tus dones;
 ¡Jesucristo, pronto ven!
 ¡Sálvanos, Señor! Amen.

Ewe, Thina / We Walk His Way / Suivons ses voies

E - we, thi - na. E - we, thi - na. E - we,
We walk his way. We walk his way. We walk
Sui - vons ses voies. Sui - vons ses voies. Sui - vons

Zulu English Français

1. thi - na. E - we,
his way. We walk
ses voies. Sui - vons

2. Si zo wa nya - the - la a - ma -
Un-armed, he fa - ces for - ces of
Sans armes il fait face -aux dé - mons -

FINE nya - the - la a - ma -
fa - ces for - ces of
fait face aux dé - mons

E - we, thi - na.
We walk his way.
Sui - vons ses voies.

Text: South African traditional; trans. by Anders Nyberg and Sven-Bernhard Fast

Music: South African traditional

© 2003 Utryck, Walton Music Corporation, agent (for USA & Canada); English trans. and arr. © 2008, WGRG, Iona Community, Scotland

di - mo - ni. E - we, thi - na.
 de - mons and death. We walk his way.
 et à la mort. Sui - vons ses voies.

1.

di - mo - ni E - we, thi - na.
 de - mons and death We walk his way.
 et à la mort Sui - vons ses voies.

2.

E - we, thi - na.
 We walk his way.
 Sui - vons ses voies.

E - we, thi - na.
 We walk his way.
 Sui - vons ses voies.

E - we, thi - na.
 We walk his way.
 Sui - vons ses voies.

D. S.

4/4 1=F

3 2 3 ||: 3 . . 2 2 1 | . . 0 3 1 2 | 2 . .
 We walk, his way. We walk

[1 _____] [2 _____]

1 1 1 | . . 0 3 2 3 ||: 3 . 0 3 3 2 ||
 his way. We walk, Un-armed, he Fine

[1 _____]

3 3 3 3 3 3 | 3 1 1 1 0 3 1 2 | 2 . . 1 1 1 :||
 fa - ces for - ces of demons and death. We walk his way.

[2 _____]

2 . . 1 1 1 | 1 . 0 3 2 3 ||
 his way. We walk, D.S.

Cantai ao Senhor / O Sing to the Lord

Cantad al Señor / Pujilah Tuhan

Em B7



Português Can - tai ao Se - nhor um cân - ti - co no - vo, can -
 English O sing to the Lord, O sing God a new song, O
 Español Can - tad al Se - ñor un cân - ti - co nue - vo Can -
 Bahasa Pu - ji - lah Tu - han Nya - nyi - kan nya - nyi - an ba -

Em



tai ao Se - nhor um cân - ti - co no - vo, can -
 sing to the Lord, O sing God a new song, O
 tad al Se - ñor un cân - ti - co nue - vo Can -
 ru ba - gi - Nya Nya - nyi - kan nya - nyi - an ba -

E Am



tai ao Se - nhor um cân - ti - co no - vo, can -
 sing to the Lord, O sing God a new song, O
 tad al Se - ñor un cân - ti - co nue - vo ; Can -
 ru ba - gi - Nya Nya - nyi - kan nya - nyi - an ba -

E dim7 B7 Em



tai ao Sen - hor, can - tai ao Se - nhor!
 sing to the Lord, O sing to the Lord!
 tad al Se - ñor, can - tad al Se - ñor!
 ru ba - gi - Nya Nya - nyi ba - gi Dia!

Português

2 Porque ele fez,
 ele faz maravilhas, (3x)
 cantai ao Senhor, cantai ao Senhor!

3 Cantai ao Senhor,
 bendizei o seu nome, (3x)
 cantai ao Senhor, cantai ao Senhor!

4 É ele quem dá o
 Espírito Santo, (3x)
 cantai ao Senhor, cantai ao Senhor!

5 Jesus é o Senhor!
 Amém, aleluia! (3x)
 Cantai ao Senhor, cantai ao Senhor!

English

2 By marvelous pow'r
 the Lord has done wonders, (3x)
 O sing to the Lord, O sing to the Lord!

3 So dance for the Lord
 and blow all the trumpets, (3x)
 O sing to the Lord, O sing to the Lord!

4 O shout to the Lord,
 who gave us the Spirit, (3x)
 O sing to the Lord, O sing to the Lord!

5 For Jesus is Lord!
 Amen, alleluia! (3x)
 O sing to the Lord, O sing to the Lord!

キリストの平和が / Kirisuto no heiwa ga
 May the Peace of Christ / Que la paz de Cristo
 Damai Kristus Besertamu / Jesu Friede erfülle
 Ang kapayapaan ni Hesus

日本語 キ リ ス ト の 平 和 が わ た し た
 Japanese Ki - ri - su - to no hei - wa ga, wa - ta - shi - ta -
 English May the peace of Christ be with you. May the love of
 Español Que la paz de Cris-to sea con - ti - go. Que el a - mor de
 Bahasa Da - mai Kris - tus be - ser - ta - mu, Ka - sih - Nya ting -
 Deutsch Je - su Frie - de er - fül - le uns ganz er soll den Hass, die
 Filipino Ang ka - pa - ya - pa - an ni He - sus at ang pag i -

ち の こ こ ろ の す み ず み に ま
 chi no ko - ko - ro no su - mi - zu - mi ni ma -
 Christ dwell deep in your heart. May the Spir - it en - light - en your
 Cris - to mo - re en tu ser. Que el Es - pi - ri - tu bri - lle en tu
 gal diam di - ha - ti - mu, Roh-Nya me - ne - ra - ngi ja - lan -
 Not das Bö - se be - siegen Je - su Frie - de re - gie - re in
 big Nya'y su - ma i - yo. Ang Es - pi - ri - tu Nya'y ma - ging

で ゆ き わ た り ま す よ う に
 de yu - ki - wa - ta - ri - ma - su - yo - u - ni.
 way. May you live in the com - fort of God's care.
 sen - da y que vi - vas en los bra - zos del Se - ñor.
 mu, Hi - dup - lah da - lam per - lin - du - ngan - Nya.
 uns und durch uns flie - ße er in un - sre Welt.
 ga - bay at ma - bu - hay sa ka - lin - ga Nya.

4/4 Eb = 1

5 6 | 1 1 1 2 3 | 5 . 5 3 5 | 6 6 5
 Da - mai Kris - tus be - ser - ta - mu, Ka - sih - Nya ting - gal

3 | 2 3 3 1 6 5 6 | 1 1 2 3 3 6 | 5
 diam di - ha - ti - mu, Roh-Nya me - ne - ra - ngi ja - lan - mu,

. . 3 3 | 2 2 3 5 3 2 1 | 1 . . ||
 Hi - dup - lah da - lam per - lin - du - ngan - Nya

Text: Japanese; Izumi Shiota; English stanza Lori True, 2008; Spanish trans. Betty Puricelli; Indonesian trans. Taning Purwidaningsih;
 German trans. Wilhelm Unger; Filipino trans. Ebenezer Monde. trans. © 2021 Mennonite World Conference
 Music: Izumi Shiota; arr. Lori True, 2008
 © Izumi Shiota

El Senyor és la meva força
In the Lord I'll Be Ever Thankful
El Señor es mi fortaleza / Ô ma joie et mon espérance
Meine Hoffnung und meine Freude

Capo 3: (Bm) (A) (D) (G) (A) (Bm)(A) (D)
Dm C F Bb C Dm C F

Catalan El Sen - yor és la me - va for - ça, el Sen - yor el
English In the Lord I'll be ev - er thank - ful, in the Lord I
Español El Se - ñor es mi for - ta - le - za, el Se - ñor es
Français Ô ma joie et mon es - pé - ran - ce, le Sei - gneur est
Deutsch Mei - ne Hoff - nung und mei - ne Freu - de, mei - ne Stär - ke,

(A) (G) (F#) (Bm) (A)
C Bb A 3 Dm C

meu cant. Ell m'ha es - tat la sal - va - ci - ó. En ell con -
will re - joice! Look to God, do not be a - fraid. Lift up your
mi can - ción. Él nos da la sal - va - ción. En él con -
mon chant. C'est de lui que vient le par - don. En lui j'es -
mein Licht, Chris - tus, mei - ne Zu - ver - sicht, auf dich ver -

(D) (Em/G) (A) (F#m) (Bm) 3 (G) (A) (D)
F Gm/Bb C Am Dm Bb C F

fi - o i no tinc por, en ell con - fi - o i no tinc por.
voic - es, the Lord is near, lift up your voic - es, the Lord is near.
fí - o, no te - me - ré, en él con - fí - o, no te - me - ré.
pè - re, je ne crains rien. En lui j'es - pè - re, je ne crains rien.
trau'ich undfürcht' mich nicht, auf dich ver - trau'ich undfürcht' mich nicht.

Text: Catalan; Taizé Community (France); English, Spanish, French, and German trans. Taizé Community
Music: Jacques Berthier (France)
© 1986, 1991, 2011 Les Presses de Taizé (admin. GIA Publications, Inc.)

We Want Peace

Music & Lyrics: Dennis Thielmann / French translation: Marie-Noëlle Yoder
© 2021 Songs of Peace

CHORUS

We want justice, we want peace. We want justice, we want peace.
We want justice, we want peace. We want justice!

VERSE 1 (SOLO)

Es wird Zeit wieder aufzustehn, und mit Hoffnung auf die Zukunft sehn.
Aufeinander zuzugehn, und wo Feinde sind, das Schwert ablehn'n.
Mach dich auf den Weg, nimm den Segen mit, wohin du auch gehst.
Setz dich für den Frieden ein!

CHORUS

We want justice, we want peace. We want justice, we want peace.
We want justice, we want peace. We want justice!

VERSE 2 (SOLO)

Il est temps de se relever, de voir l'avenir avec espérance,
D'aller les uns vers les autres, d'abaisser l'épée devant l'ennemi.
Mets-toi en chemin, emmène la bonté avec toi,
Engage -toi pour la paix.

CHORUS

We want justice, we want peace. We want justice, we want peace.
We want justice, we want peace. We want justice!

INTERLUDE

BRIDGE

There's freedom for the poor, there is freedom for the broken.
There's peace for the weak and freedom for the bound.
There's freedom for the haters, freedom for the greedy.
There's freedom from the powers, freedom for the slaves.

There's peace for the mind and freedom for the body.
There's peace for your heart and peace for your soul.
There's peace for the humble peace for the children.
There's freedom for the left and freedom for the right.

CHORUS

We want justice, we want peace. We want justice, we want peace.
We want justice, we want peace. We want justice!

OUTRO

Pray for freedom, pray for peace. Pray for freedom, pray for peace.
Pray for freedom, pray for peace. Pray for freedom, pray for peace.

Ehre sei Gott in der Höhe

F F⁷ B/D F/C B F/C C⁷ F F C⁷/G F/A C⁷ F G⁷/D

Eh - re sei Gott in der Hö - he und Frie - de auf Er - den und den Men - schen ein

G⁷/H G⁷ C F/C C⁷ F C C⁷ F B F B

Wohl - ge - fal - len, a - men. Wir lo - ben dich, wir be - ne - dei - en

F C Dm A Dm C F C C⁷ F Dm

dich, wir be - ten dich an, wir prei - sen dich, wir sa - gen dir Dank um dei - ner gro - ßen

Am E Am Dm/A Am Am/E E Am/E E Am

Herr - lich - keit wil - len. Herr Gott, himm - li - scher Kö - nig, all - mäch - ti - ger Va - ter! Herr, du

G G⁷ C/E F C/G G C F C B/C Am/C C⁷ Dm Gm/B F/C C
 ein - ge - bor - ner Sohn, Je - sus Chris - tus! Herr, Gott, du Lamm Got - tes, Sohn des Va - ters,

F/A C/G F Gm Am Gm/B F/C C F C⁷/E F F/C C F C Dm A
 der du die Sün - de der Welt trägst, er - bar - me dich un - ser! Der du die Sün - de der Welt trägst, nimm

Dm Gm/B A F F/A C⁷/G F B F/C C⁷ Dm Gm/B F/C C
 an un - ser Ge - bet! Der du sit - zest zur Rech - ten des Va - ters, er - bar - me dich un - ser! Denn du al - lein bist

F C F/C C⁷ F F/C C F D Gm F
 hei - lig, du al - lein bist der Herr, du al - lein bist der Al - ler - höchs - te, Je - sus Chris - tus mit dem Hei - li - gen

B C F/C C⁷ F B C F/C C⁷ F/C C⁷ F
 Geis - te in der Herr - lich - keit Got - tes, des Va - ters. A - men, a - men, a - men.

Siyahamba / We Are Marching

Caminamos en la luz / Nous marchons

G D G C

Xhosa Si - ya - hamb' e - ku-kha - nyen' kwen-khos', si - ya -
 English We are march - ing in the light of God; we are

D G D

hamb' e - ku - kha-nyen' kwen-khos'. Si - ya - hamb' e - ku-kha-
 march-ing in the light of God. We are march - ing in the

G C D

nyen' kwen - khos'.
 light of God.

nyen' kwen-khos', si - ya - hamb' e - ku - kha-nyen' kwen, kha -
 light of God; we are march-ing in the light of the

nyen' kwen - khos'.
 light of God.

Español

//// Caminamos en la luz de Dios ////
 / Caminamos vamos, caminamos vamos,
 Caminamos en la luz de Dios /

Français

//// Nous marchons dans la lumière de Dieu ////
 / Nous marchons, marchons, nous marchons,
 Oh, nous marchons dans la lumière de Dieu /

Text: Xhosa; South African traditional; English trans. Gracia Grindal, Spanish trans. anon.; French trans. anon.
 Music: South African traditional; arr. *Freedom Is Coming*, 1984

© 1984 Peace of Music Publishing AB (admin. Walton Music Corp., a division of GIA Publications, Inc.)

G7 C

nyen' kwen - khos'.
light of God.

Si - ya - ham - ba,
We are march-ing,

ham - ba, si - ya -
march-ing, we are

G Oh! C D

nyen' kwen - khos'.
light of God.

ham - ba,
march-ing,

ham - ba, si - ya - hamb' e - ku - kha - nyen' kwen, kha -
march-ing, we are march-ing in the light of, the

nyen' kwen - khos'.
light of God.

G7 C

nyen' kwen - khos'.
light of God.

Si - ya - ham - ba,
We are march-ing,

ham - ba, si - ya -
march-ing, we are

G Oh! C D G

nyen' kwen - khos'.
light of God.

ham - ba,
march-ing,

ham - ba, si - ya - hamb' e - ku - kha - nyen' kwen - khos'.
march-ing, we are march-ing in the light of God.

Welcome to this service of worship, reflection and inspiration!

"The Courage to Love: Anabaptism at 500" is part of a series of events called Renewal 2028 organized by Mennonite World Conference to commemorate the 500th anniversary of the Anabaptist tradition.

Each year we gather in a different MWC region – usually with ecumenical partners – to reflect on the Anabaptist tradition, celebrate the way in which this tradition has found expression in the local context, and ask where God is leading us in the future.

Thank you for your presence here today. Please join us in this journey of renewal!

John D. Roth

MWC Renewal 2028 planning committee chair

mwc-cmm.org/renewal2028

mwc-cmm.org/renovacion2028

mwc-cmm.org/renouveau2028



**Mennonite
World Conference**

A Community of Anabaptist
related Churches

**Congreso
Mundial Menonita**

Una Comunidad de
Iglesias Anabautistas

**Conférence
Mennonite Mondiale**

Une Communauté
d'Eglises Anabaptistes

Mennonite World Conference is a global Anabaptist community, nurturing relationships among 110 member churches in 61 countries around the world, in order to strengthen each one's witness to Jesus Christ.

We are grateful for your participation in walking alongside our sisters and brothers all over the world.

DONATE NOW

SCAN ME



We hope you enjoyed this day of commemoration and renewal in Zurich. These events, and the larger mission of MWC, are possible only through your support. Your gift to MWC will help us build on our foundation in Jesus Christ, strengthen the Anabaptist movement, and renew God's church for future generations.